



## 2020年12月9日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，并针对2020年11月24日以色列占领当局代表的信件(S/2020/1140)，谨向你转递以下信息。

阿拉伯叙利亚共和国已多次致函安全理事会，回应以色列对其领土的一再侵略。在这些信件中，阿拉伯叙利亚共和国多次呼吁安理会谴责以色列一再侵犯叙利亚的主权和领土完整，立即采取有力措施制止这种行为，并追究以色列的责任。阿拉伯叙利亚共和国还就以色列持续侵略的严重后果向其发出警告，并重申以色列对此负有全部责任。

而以色列在信件中集中提出指控，并谎称简易爆炸装置是沿着隔离线安放的。这些指控和谎言不过是进行误导和歪曲事实的又一企图，目的是掩盖事实，即以色列应对其危险和敌对的做法负责，是以色列实行国家恐怖主义，并继续违反安全理事会关于《以色列和叙利亚部队脱离接触协定》的第350(1974)号决议。这一企图重蹈覆辙，是注定要失败的，因为现在所有人都意识到，以色列是一个无赖国家，一如恐怖组织伊拉克和黎凡特伊斯兰国和努斯拉阵线对国际和平与安全构成威胁。正如秘书长关于联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)的报告所证实，当这些恐怖组织的成员在该地区出现时，以色列对他们公开给予支持，直至阿拉伯叙利亚军队与盟友一道解放了这一地区。

以色列代表在给秘书长和安全理事会主席的信中指出，2020年11月17日在阿尔法线以西发现了几个爆炸装置，2020年8月3日也发生了类似事件，并说这两起事件发生在同一地区(艾因卡迪村附近的Rasm Karm al-Bir)。

上述地区被居住在那里的叙利亚国民用于放牧和狩猎。2020年8月3日，以色列以正在布下陷阱诱捕豪猪的四名叙利亚平民为目标并杀害了他们。以色列编造了一段视频，并通过其敌对的媒体渠道播放，声称这些平民是接受伊朗伊斯兰共和国和真主党指示开展行动的一个小组。应当指出，以色列没有要求该地区的联合国部队核实四名叙利亚猎人的身份，而是决定将他们全部杀死。事件发生时，停战委员会的叙利亚代表团告知驻被占领的叙利亚戈兰的联合国部队，被袭击和



杀害的四名叙利亚国民是自谋职业的平民，他们只是亲属关系并都爱好狩猎。村里的居民都认识他们。驻被占领的叙利亚戈兰的联合国部队指挥部，向其纽约总部转达了这一信息。在联合国部队和国际红十字会人员在场的情况下，隔离区内艾因卡迪的村民将叙利亚平民受害者的尸体带走，以核实这四人确实是在隔离区狩猎的叙利亚平民。

关于 2020 年 11 月 17 日在该地区发现几个爆炸装置，同一天，停战委员会叙利亚代表团通知在福瓦尔营地进行防疫隔离的驻被占领叙利亚戈兰的联合国部队将军指挥官，在停火线以西发现了三个爆炸装置。他指示部队副指挥官莫琳·奥布赖恩准将调查以色列提出的指控。她返回后告诉停战委员会的叙利亚代表团，发现了三个没有武装的简易爆炸装置，他们正在进行调查。部队指挥官和两名副手说，没有理由惊慌，也没有理由以色列作出敌对反应，因为大家都明白，这些装置没有武装，也非临时制造。然而，发生的事情正好相反。以色列袭击了限制区内由叙利亚安全部队驻守的军事阵地，并袭击了位于叙利亚境内深处大马士革农村省附近的一个火箭发射台，造成 4 人死亡，数人受伤。

鉴于上述情况，我们重申，以色列的指控是错误的，因为该地区由驻扎在艾因卡迪村对面的一个以色列军事部队昼夜进行监测，而且所有证据和信息都表明，该地区没有真主党和伊朗伊斯兰共和国人员，只有叙利亚平民。此外，这些简易爆炸装置(如果有)是与以色列合作的武装恐怖团体留下的。应当指出，迄今为止，该地区仍有一个被称为 Rasm Karm al-Bir 门的非法大门。这个大门是以色列沿停火线修建的 37 个大门之一，是为了方便恐怖分子和好战分子进出。该门的存在已被记录在案，联合国部队指挥部正在对此进行调查，因为这个门明显违反了《部队脱离接触协定》，是一种挑衅行为，可能导致局势升级。因此，上述同文信中所说的一切都是企图掩盖以色列过去和将来的袭击，这些袭击违反了以色列根据 1974 年《部队脱离接触协定》承担的义务。

在这方面，应该指出，敌人在该地区一再违反《部队脱离接触协定》，借口是那里有真主党成员和伊朗伊斯兰共和国的行动小组。

以下是其中的一些违反行为：

- 2020 年 1 月 17 日，敌人在隔离区绑架了叙利亚国民纳伊夫·哈桑·萨勒曼，尽管他在狩猎豪猪时没有从艾因卡迪地区越过停火线。敌人在对他进行两天审讯后将他释放，在红十字国际委员会代表在场的情况下，他在库奈特拉过境点由驻被占领叙利亚戈兰的联合国部队交给了叙利亚驻停战委员会代表团。
- 如上所述，2020 年 8 月 3 日，以色列在隔离区的艾因卡迪地区袭击并杀害了四名叙利亚平民，借口是他们正在安放爆炸装置，尽管这四人没有越过停火线。
- 2020 年 9 月 14 日，以色列绑架了来自艾因卡迪村的 16 岁平民阿卜杜拉·阿德南·卡西姆，当时他正在隔离区放羊。他没有越过停火线。经过审讯后，他被释放，然后在红十字国际委员会代表在场的情况下，在

库奈特拉过境点由驻被占领叙利亚戈兰的联合国部队交给叙利亚驻停战委员会代表团。

- 2020年9月15日，一支以色列军事部队越过停火线，向艾因卡迪村进发，然后返回停火线以西。该地区的居民因为担心自身安全而逃离家园。被占领叙利亚戈兰的联合国部队指挥部记录了这一事件。

以色列发出上述同文信的目的是发起一项与埋设爆炸装置无关的新战略。相反，新战略的目的是使以色列在通常顺从的国际掩护下打击平民和军事目标目标合法化，从而否定联合国部队在被占领的叙利亚戈兰监测停火和停止敌对行动协定执行情况的作用。新战略的另一个目的是使其对叙利亚的袭击合法化，并为违反1974年《部队脱离接触协定》制造新的理由。换言之，这是试图在《协定》中增加一个新的章节，标题是“理由：以色列的安全”，或是其他类似的标题。

鉴于上述情况，并鉴于美国和某些西方国家继续保护以色列并为其一再发动袭击提供掩护，同时考虑到以色列领导人意识到不会追究其罪行的责任，以色列将继续采取危险和敌对的做法。如果没有美国政府提供的长期、无限的支持和免责，以色列将无法采取这种行动，也无法继续从事国家恐怖主义，威胁区域和国际和平与安全。如果没有美国的许可，这一袭击就不会发生。美国的许可是根据客户编造的谎言和制造的假象发出的，这些谎言和假象已无法继续欺骗任何人。

以色列对阿拉伯叙利亚共和国的一再袭击过去和将来都不能成功保护作为以色列伙伴和代理人的恐怖组织。这些袭击也不会扭转阿拉伯叙利亚共和国军队继续在阿拉伯叙利亚共和国许多地区打击恐怖主义和以色列其他战术方面取得进展的势头。阿拉伯叙利亚共和国重申，将毫不犹豫地行使权利，以《联合国宪章》、国际法和国际人道法认可的一切手段，回应和捍卫本国领土、人民和主权。

阿拉伯叙利亚共和国再次呼吁安全理事会根据《联合国宪章》履行职责，而维护国际和平与安全就是其最重要的职责。安理会必须立即采取坚决行动，防止以色列的这些侵略行为再次发生，迫使以色列尊重安全理事会关于《部队脱离接触协定》的决议，并追究以色列对叙利亚和巴勒斯坦人民犯下的罪行和恐怖主义行为及其对恐怖组织的持续支持的责任。这种行为公然违反了《宪章》、国际法、安全理事会第242(1967)号、第338(1973)号、第350(1974)号和第497(1981)号决议以及所有关于反恐怖主义的国际决议和文书。

请将本函作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)